



大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號九四〇第卷十四第紙聞新) Monday October 30 1978 (VOL 40 No 049) Page 1

李仁以多數票獲選為新理事長 會館選舉揭曉 促委會獲全勝

(本報訊)雲市華埠中華會館首次公開民主選舉於昨(廿九)日展開，正式在士達孔公立學校禮堂舉行。選舉由法院指定公法法官雷雷主持，並由中僑互助會、華埠獅子會與退伍軍人會三大團體派出數十位義務工作人員服務。昨晨八時投票選舉場即人山人海，隨著各會員登記選票處即出現長龍，尤其C. L. W.等姓氏字號處排隊更長，服務人員迫得增加人手分設多個姓氏登記處。但人山人海之擠擁情形一直未減，主要因該禮堂面積不大，依選前登記會員統計為六千餘人，該選票截止規定由昨下午八時開始至下午八時正投票封箱，在此十二小時之選舉中平均每小時包括登記審查填寫選票在內須辦理五百人以上方能應付。



獲選理事長李仁先生

市選候選人訪問 洪門大樓選舉總部

(本報訊)洪門民治黨此次有六位洪門被各方提名競選會館理事，除蔣明初獲得一六零五票不幸落選外，其餘鄭耀輝、鄭今後、岑兆英、呂定國、黃榮榮等五位均以票數超過二千四百以上獲選。昨日會館選舉，洪門大樓三樓開為選舉總部，昨晚八時後各方洪門擁集總部，昨晚八時後各方洪門擁集總部，昨晚八時後各方洪門擁集總部...

正在大力推行思想自由運動 北京反對「個人崇拜」

(北京路透電)銷毀之大可能空前無匹(也許除了聖經之外)的毛澤東語錄紅皮小書，已在中國受到官方攻擊，且可能停止出售。官方報紙指責林彪及四人幫利用這本小書達成他們的目的，並謂毛主席是一個人，不是神。這項指責是前所未有的，外交觀察家認為此舉實顯示中國新領導人欲將毛氏還原為人，並使中國不再受到思想束縛，人民日報指出，出版毛語錄的是

比堅沙德互賀獲獎 以埃在美恢復談判

(耶路撒冷路透電)以色列總理比堅沙德與埃及總統薩達特，就他們同獲諾貝爾和平獎金事向沙德道賀，並謂兩人均認為真正的獎品是和平本身。同時，據悉沙德是在美總統卡特敦促下，取消自美召回其談判代表之決定，從而與談判得以恢復，在巴黎方面，蘇外長葛羅米柯指諾貝爾獎金是一個笑話，捷克共黨報紙則提議「欺騙世界進步群眾的騙局」。

政府支票均已付郵

(域多利加新報電)省府、書室宣佈，社會資源廳已將各項福利支票交付郵局寄出，包括八萬六千張老人生活保證金支票，一萬五千張房租補助支票，與一萬八千張其他各項支票。

華埠選舉創新紀錄 投票人數四千餘佔百分之七十強

(本報訊)此次華埠會館選舉開票結果，由選委會主席李仁領事所提名合共卅一名之候選人全部獲選，由李亮輝所領事所提名合共廿六名之候選人則全軍覆沒，以純獨立身份競選之李廷光則獲得八五一票落選。但不論誰勝誰敗，此次華埠大選，都將寫下歷史，為民主開先河，打下良好基礎。此次選舉之投票人數共為四三二九人，比較登記為會員之六千餘人，佔百分之七十以上，百分比則可說比以往之省選市選人數還多。據新獲選之會館理事長李仁先生說：此次民主選舉之踴躍情況，而投票秩序井然，使人極感興奮，反映華埠民

美在戰時囚禁日人 日僑要求賠三十億

(三藩市美聯社電)第二次世界大戰期間被關進集中營之日裔美國人，頃要求美國會賠償三十億美元，據日裔美國人聯合會稱，自一九四二至四六年，有十二萬日人被監禁於集中營，他們之所以要求如此大筆之賠款，是希望此事成為大新聞，從而讓世人知道或記起這件往事。

紀念中日和平友好新約郵票



(北京訊)為慶祝中日和平友好條約的簽訂，反映中日兩國的人民世世代代表友好下去的共同願望，中國郵政局決定於一九七八年十月廿二日發行「中日和平友好條約簽訂」紀念郵票一套。這套郵票共兩枚。第一枚為共同願望，面值五分。畫面是郭沫若同志題詞：「中日兩國人民世世代代友好下去」，背景為中國的長城和日本的富士山。第二枚為中日人民世代友好，面值八分。畫面是中日兩國兒童互贈禮物。

賓納對陶杜唱舊調

(渥太華加新報電)陶杜首相今日與全加十省省長會晤徵求各少對於修憲意見。卑詩省省長賓納重申其中一貫主張，將全加劃分五大區。

華裔學生黃景榮獲 省督頒最佳學生獎

(雲訊)卑詩大學華裔學生黃景榮，榮獲省督頒發一九七八年度全省第十二屆成績最高畢業生銀牌獎章，圖為黃君在大衛軍臣中學長受頒獎後，為省府教育廳長麥基基手舉起拍照之情形，黃氏家長及兄弟姊妹在一旁拍手(見右圖)。

週末意外死六十六 各省將准收資源稅

(雲市加新報電)上週末全加橫屍六十六人之多，其中四十五件係車禍，四人溺死，八人燒死，兩人打獵失事，四人墜機，一人被電死，兩人被車撞成肉餅。車禍以安省最多，十五人，次為古壇十三人，亞省六人，曼省沙省卑詩各兩名，紐省省一人。墜機死者係古壇，打獵失事係在安省，火燒死及溺死在各省沙省，有一人被自己汽車撞成肉餅。

人死後確有靈魂 加國博士舉例證明

(多倫多加新報電)四十二歲之耶居理博士說，很多人見過鬼魂出現，確係事實，亦很多人有過靈魂離體之經驗，飄浮在屋頂或天空，翱翔千里。耶居理說，他本來亦不信有靈魂，他為證實有靈魂而開始研究探討，終於證實有靈魂，他說自己並無心靈力量，但是他到美國密西州德賽律去參加心理學博士溫巴哈之「追前生」研究之後，發現有成下成萬人能知前生。在溫博士指導之下，耶博士亦能知前生，發現身在沙漠帳篷，係身材甚小年約十八歲之黑髮女身，原來係一個羅馬軍官之妻也。

議院查郵工員會 縱操透黨共有疑懷因

(渥太華加新報電)上議員皮洛(自由黨上院領袖)昨(廿七)說將詢問郵政部長知道否其黨通過加國內動郵工員會，不過此舉並非即是調查其黨在加國郵局活動情形。皮洛說，郵員絕大多數保守份子，但有極少數激烈極端份子，可能不到全體人數十分之一，係可能由某一大組織所控制。又訊：保守黨上議員獲架昨(廿六)亦指稱：郵工員會領導罷工已到毫無理性之地步，極可能係有外國共產黨在幕外操縱其製造加國混亂，政府必須澈查其背景。



新疆埋沙療治風濕

提起新疆的醫療衛生事業的發展，埋沙療法醫治風濕性關節炎及中藥醫治白蟻(白蝨)，都是受到注視的。

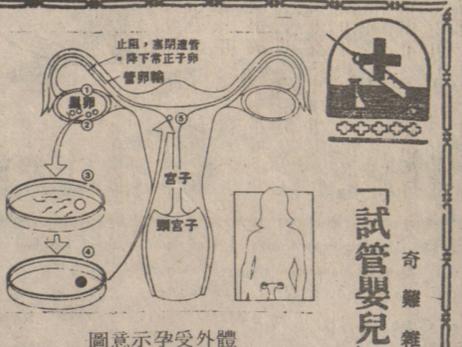
在吐魯番的炎夏，我們目睹數以百計的風濕性關節炎患者，慢性腿痛病患，類風濕性關節炎患者，帶了傘子，地毯和水壺，在太陽最猛烈時，走到沙丘上，將患處埋進沙裏，進行沙療。

沙療所每年只開放兩個月，由六月十五日至八月十五日止，因為也只有這兩個月才被認為是最適宜進行沙療的時間。據說每年住在沙療所的病人達一千名以上，多半是和煤礦工人，最小的六歲，最大的八十九歲，新疆五十個縣中，和十個民族的人民，都來這裏治療過，有的病者更遠自上海、甘肅、武漢等地前來求醫。

沙療所並不提供藥物治療的，主要的治療就是埋在沙丘上埋沙。目前，吐魯番有十幾個可供埋沙治療的沙包。在進行沙療的過程中，患者的皮膚溫度可以高達攝氏四十五度，而沙表的溫度可到攝氏八十多度，有人做過試驗，將雞蛋埋在沙丘裏，結果除蛋黃不太凝固外，蛋白全凝固了。



豆下，即豆腐下，用豆腐切小方狀來炸，故名「豆下」，間亦有切成片來炸，喚作豆腐片，使吃素的人買來煮食用。



「試管嬰兒」的科學成就

奇難雜症輯錄

(一) 給母體注射促進排卵的荷爾蒙，刺激卵巢內的卵子成熟。(二) 在母體的肚臍旁切開一個小洞，灌入無害氣體使腹腔擴大，分離各個器官，再用腹鏡伸入卵巢周圍，確定成熟卵子的位置，然後用小型針筒把卵子吸出。(三) 一個卵子被置於盛有血清和營養物的小玻璃盤內，加速經洗滌過的精子。

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
823 E HASTINGS ST VAN
電話 253-1333 曹先生或 321-3371 曹太太

政府牌，新法教學，華人教授，經驗豐富，捷法速成，(八個半鐘) 連考路試，連考路試，只收 \$115，十小時收 \$125，包接送，包補習，包換牌，包換牌，包換牌，包換牌。

張德光 政府合法牌照

專科承接修理保養，一切大小商業冷氣，凍庫及電器工程。忠誠為僑胞服務，快捷妥當，免費估價。電話：八七三-四九二九

地址：不接洽 Collect Call
Exeter Arms Hotel 100 Mile House B.C. 112-395-2211 Pak

土庫出租

一房一廳廚廁雪櫃俱全，各自門口出入，交通便，合夫婦請電 二五一-四四三三

小型客棧租賃

潔淨六房客棧在卡華華街有牌照生意出讓請電 254-4582

永興裝修公司

油漆做木，房屋間格，水喉廁所，露台車房，電器電爐，冷器雪櫃，大小工程，無任歡迎

平、靚、快

電話：八七四-八四六三

請經驗熨衣工人
婦女衣服，請請 Hoffman 熨衣機，請到 Surrey Classics 55 Water St. 四樓

HOLIDAY CO. 溫哥華假日旅行社

4277 Kingsway Burnaby

李禧七日遊，十月二十一日出發，參觀多項名勝，MGM賭場，卡卡信城，維多利亞，每位加幣一百一十九元

三藩市，德高馬，每位加幣一百一十九元

十一月十一日出發，遊西雅圖，德高馬，到免稅購物，每位加幣五十七元

十二月二十日出發，遊各地名勝，包巴士，聖地牙哥，洛杉磯，聖地牙哥，洛杉磯，聖地牙哥，洛杉磯，聖地牙哥，洛杉磯

中西餐館實業出賣

本餐館在沙省南部，近美國邊界，交通便利，位於十三號公路與廿四號公路，同時，本餐館有巴士(BUS)出入，電燈，早出晚歸，本店樓上有六個房，舖面有六十四個座位，適合家庭式生意，用具齊全，地氣設備，廉價經營，如有意者，請親臨或面商

地址：Henry Wong, Star Cafe Box 519 B-nough, Sask. S0C 0K0
電話：268-3902

屋主自賣

2802 E. 2nd Ave. 廿年屋三睡房土庫一房一廳廚房浴室近巴士學校請先約電 254-3164

介紹良伴

有一位斯文華人男子，欲與一位華人女士相識，年歲出二十至卅五歲，最好要識英文，請打電 732-1375

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 經營一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎諮詢

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

儲蓄大抽獎

存款五十元可獲獎券一張
頭獎：十五萬元
二獎十名：每名五千元
三獎一百名：每名一千元
截止日期：本年十一月十七日
經理：馬國材

兩房土庫出租

近UBC廁所浴室廚房齊全獨立門戶電話：266-8557

土庫出租

兩房一廳交通方便電話：321-9505

增加額外收入

利用業餘時間，每週約十小時，自我經營，無須投資，洽商時請電 873-1505 晚間六至七時，請用英語或國語

業餘修理汽車

本人經驗豐富，價錢平。電話：erry Soo 253-3494

急賣

西區面北街西餐館，坐位六十有酒牌，四萬九千。

專賣海鮮，及附中國雜貨，舖街，五萬五千。

約華七三六-三三三一
馮浩七三三-四七三六
United Realty 736-3631

家庭餐館出讓

埠市中心，坐位六十，有酒牌，生意或實業，有意者請電馬治：(604) 498-2114

兩房一廳土庫出租

廚廁齊備，近學校交通方便。電話 434-6239 或 669-0483

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 經營一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎諮詢

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

儲蓄大抽獎

存款五十元可獲獎券一張
頭獎：十五萬元
二獎十名：每名五千元
三獎一百名：每名一千元
截止日期：本年十一月十七日
經理：馬國材

屋主自賣

兩睡房土庫四房開價五萬六千在東七街一八〇號請英語電話：252-1956

潤大樓下出租

全層一廳一房設備齊全有地庫獨立門戶電話：二五四-三三〇一

請經驗熨衣工人

製衣廠經驗車衣工人請來跑路街卅六號 36 POWELL ST

單人房平租

近新市學府巴士直落埠設備齊全學生或單身男女請電話 321-6950

過埠攞錢者好機會

本餐館位於沙省中部，交通方便，位於十五號公路和十一號雙線公路交匯點，磚樓，全土庫，有大酒牌，另座位八十二，可以申請酒牌，本人有意過埠，物業交換，或買生意，或買物業，或租均可，有意者請電話：306-252-2014 或 306-946-2026

兩房一廳土庫出租

廚廁齊備，近學校交通方便。電話 434-6239 或 669-0483

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 經營一切銀行業務
● 竭誠服務僑胞
● 港九均設有分行，歡迎諮詢

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

儲蓄大抽獎

存款五十元可獲獎券一張
頭獎：十五萬元
二獎十名：每名五千元
三獎一百名：每名一千元
截止日期：本年十一月十七日
經理：馬國材

均安號

Zuo An Co. Ltd.
438 Main Street Vancouver B.C.
Telephone: 681-1025-681-2733

代理各航空公司
代理各火車票
代理各巴士票
代理各船票
代理各保險

煤氣工程

持有政府牌照
專門修理及安裝，修繕水喉等工程。換熱水爐六十元起，換熱水爐一百一十元專做溫哥華，免費上門估價。

電話：九三九-八二七五

家餅港香

110 S.W. 3rd Ave. Calgary Alta.
TEL. 261-8853

開張營業
十月十八日
● 精品中秋月餅，結婚禮餅，生日蛋糕，各式中餅，西餅，蛋撻，蛋黃酥，特製純正紅豆沙，白蓮蓉，好每日十二時後電話二五四-四零二

招請熟手單針女工

車位數名，有意者請往 WATER 街 55 號三樓面洽或電 668-4625 汪先生。

新屋建築商自賣

雲南中央公園新屋三睡房浴室開價七萬餘元在 5843 "Ondy" St. 電話：四三三-六八一

華埠靚屋全間出租

位於打打街一百一十號內有睡房三間浴室，電話：二五四-三三九八或三三五一-四一九〇

新土庫出租

一廳二睡房廚廁雪櫃洗衣機電話：八七四-〇〇〇〇

屋主自賣

五年新聯屋 Town House 近中央公園，學校巴士站，電爐煤櫃雪櫃洗衣機齊齊實價四萬二請五時後電話：941-9204 或 437-1458

一廳房豪華柏文樓

東五街頂樓兩年新業主自賣價二萬八千九百期只二千餘轉名入伙每天開放觀看歡迎 254-507

黃李承接裝修

土庫間格，免費估價，工作優良，價錢特平，有意者請電九八五-四二七一

近華埠聯房出租

兩房一廳廚廁浴室，各自門口出入近學校巴士。請電二五四-三二九〇

園口出租

位於二埠九號菜園，土壤肥沃有意請電電話五二一-七九三七接洽

土庫出租

新屋土庫兩房一廳包水電二百元電話：二九八-六一七七

屋主自賣或出租

舖街夾十七街十五分鐘到唐人街十二年新屋上下樓全部完成兩廳四睡房兩房兩廁可住兩家人開價六萬五千元全部現款或供銀期均好每日十二時後電話二五四-四零二

新屋睡房出租

有傢俱設備，如有意者請電話：八七四-零一四一

新屋樓下出租

電話：879-8136
夜 874-0573

菓舖生意急賣

● 獨立菓舖生意，20566 Lorne Ave. Maple Ridge，日做六百多，另有屋住，四萬五千。
● 630 Stearns St. 前舖後居，另有租收，八萬多。
● 西區雜貨生意，日做六百多，六萬四千。
● 東區菓舖生意，日做六百多，三萬六千。
● 北區菓舖，日做五百多，二萬八千。
● 用具新穎，日做三百，二萬六千九。
● 小型菓舖，日做式百多，八千五百。

伍威發

WILFRED NG 住家 879-5866 879-1092
Lynbrook Realty 立業實業 324-3888

請單針車衣女工

急請有經驗車衣女工車女服請來 99 E. Cordova 五樓面洽

旅館生意招頂

舖街二三號實業路第五十四個房有意者價錢相宜請與司理人面議電話：六八一-七三三八

大漢小語

豪門宴名流毒販

香港近月來的社會新聞，如稍為留心一點，便會使人有一種豪門宴、名流、毒販等數組字眼交織成的「有趣的印象」。

例如原是稱爲香港富商名流的目世雄，曾涉嫌與馬惜如馬惜珍串謀販毒被捕案，最近雖已「無罪獲釋」，但在提堂審訊期間，爆出甚多黑幕。尤其其家如何走私，如何黑吃黑，精彩百出，使人不禁恍然而悟，原來有錢人之錢是如此而來。

又例如具有某某小姐銜之著名靚女，曾浮沉影視一個短暫時期，

正愛不紅不黑，幸一手抓到億萬富翁的白馬王子，據稱「世家」，是名流紳士巨賈的上流人物，他她婚後的場面，被譽爲打散自有香港歷史以來之豪華紀錄——「豪門宴」。

不過，「豪門」則豪門矣，「世家」則未必，這世家門老主人是「豪家」，或者是一字之誤說成是「世家」。

又據稱這種豪家不是香港避風塘之豪家，而是正如自由世雄口中爆出來的運毒豪家。早年這位豪家不及與目馬合作之豪家如此倒楣，他早已「上岸」(按粵語「上岸」是撈起之謂)不做豪家了。那時香港地價平，每尺一元數毫，即使旺區也不過十元八塊，怎及得現時

數萬元一尺，想不做豪門也不得了。

落魄莫問根由，英雄莫問出路，何妨香港風水發三家(榜家豪家客家)。豪門主人佔榜家豪家二者之長，亦佔地理之優劣，於是高貴迫人來，錢多到無法使去，不用作破歷史之豪門一宴，這堆如山積的錢，還拿來什麼用?

我無意指指點點是酸話，也不是憎人富貴厭人貧，祇不過慨歎「上流人物」每多如此，豪門宴的錢亦每多來源如此，外表高貴的美女也每多被擁在這等人的懷抱中。金錢、美女、豪門、毒販、名流、巨賈，混在一起，使人迷幻於這個彩色的人間世，如此而已。

編者

最多新聞的鬼屋

占士把門牌改過後，屋外全部漆過新顏色，却仍逃不過好奇人士的騷擾，同時發現該屋夫婦兼作導遊，帶人觀看這座「鬼屋」，並加以解釋。

占士一家人簡直抵受不了，但若搬遷則損失很大，結果向魯茲、貝爾特士、荷蘭和安信提出訴訟，要求賠償損失一百一十萬元，並要求在以後出版的作品中不得再以事實標榜。

魯茲夫婦亦聘得律師控告幾家出版公司及數名作家，控告他們捏造事實，篡改這家人的故事。占士則指責魯茲是「世界最大的說謊者」，這座屋絕無半點鬼象，他們一家人都未見過什麼鬼怪之事。

長島的「每日新聞報」進行一次有計劃調查，並沒有什麼發現。魯茲則仍堅持是事實，但出版他們這一家人的故事的出版公司則刪改了原稿的若干部份，避免引起法律麻煩。

自稱飽受驚嚇的魯茲夫婦則指責魯茲報刊對他們施放攻擊，毀謗他們的名譽，使佐治謀職也十分困難。現在已告負債，埋怨「鬼屋」使他們搬出之後也一樣受不和平影響。

(五)



洪門參加辛亥革命史實

加美洪人功在辛亥革命之史實，有洪門元老手抄本可考，外界以訛傳訛，特刊出以正視聽。

曹建武編著

第九章 加屬致公黨之助義

二月初五日，雲哥華致公黨舉行第二次之



鬼故事

歡迎新進會員大會，新進者七十餘人，亦以陳文式孫文爲盟長，主持其事，計孫文逗留哥華一切費用，皆由致公堂供應，今據有徵信錄可查者，支取費九十七元三角，支取報費一百九十五元四角，支取費二百二十五元四角半，支取車費一百七十三元六角五分，其餘雜費，更不可勝枚舉。

革命黨在廣州起事失敗，乃轉而回武漢，雲哥華致公黨與其事，遂爲第二次之籌餉，於八月二十三日再設籌餉局，仍由陳文式盟長主持，岑發琛司庫，惟書記則以許昌平任之，又以林道王黃恭嚴蔣濤可陳宏柏馬心友爲協理，鄭廣唐爲核數，進行籌款，計共捐得加拿大金一萬零一百三十五元半，而於九月十五日，十九日，十月初一日，初十日共獲美金萬元與美國大埠之大同日報，轉交全美洲之洪門革命籌餉總局，轉回國以供軍用，其餘加屬各埠致公堂亦均設局籌餉，匯返祖國或大埠之籌餉局，以爲革命軍費，不下五六萬金，比孫文贈總統返軍，雲埠致公堂即致電慶祝，十月廿六日，且電匯國幣一萬元，交孫文個人收用，此非因其職權重要，建國事之而翼乞利權也。祇以彼國洪門會員，革命之志願獲贊，亦即洪門反清之目的得達，故樂於接濟款項以爲其策勵耳，何圖款去已久，未見片紙數字作答，請職員恐有疏虞也，乃於十一月初四日費二十三元六角之款。

[三十一]

金星裝飾工程公司
328 Powell St. Van. B.C.
電話：682-3914 254-2907

歡迎各地計劃中建築之酒樓或逐步擴建之酒樓或逐步擴建之酒樓或逐步擴建之酒樓

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理煤氣、煤油、電氣、水喉、暖氣、冷氣、雪櫃、抽油煙機、浴室、廚房、廁所、油漆、石、磚、圓拱門、酒、吧、裝飾、裝修、常備現貨。

Johnny Chow Plumbing
999 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.
Phone: 876-9512 876-6872

佳記蠔油
Vancouver Chinese Food Co.

本地製造 經已上市 用料上乘 品質一流

介紹期內 特價優待 批發電話 941-5122

志里冷氣工程公司
Fairway Refrigeration Co.

專修大小商業、家庭、汽車、冷氣工程。設計、安裝及修理。忠誠、快捷、服務。

電話：八七一-一〇三九
3742 Main St., Vancouver, B.C.

商用冷氣
承接修理保養工程

忠誠服務 快捷可靠 備有現貨 無任歡迎 持中央及省府牌照 電周惠欣 廿四小時服務 住宅：二九四-五五二二 住宅：二九四-五五二二

司公程工氣冷捷快
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.

專科承接修理，大小商業、家庭、汽車、冷氣工程。設計、安裝及修理。忠誠、快捷、服務。

電話：251-2301 255-4921

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration

專科上門修理家庭商業雪櫃 設計安裝大小商業凍房冷氣

日夜服務收費從廉

電話：251-2301 255-4921

時代冷氣
僑胞光顧

工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
住宅：876-6361

嘉華冷暖氣工程
煤氣 暖氣 冷氣 凍房

專科裝置 大小商業 家庭 汽車 冷氣 煤氣 暖氣 凍房 抽油煙機 浴室 廚房 廁所 油漆 石 磚 圓拱門 酒 吧 裝飾 裝修 常備現貨

電話：251-1616

昌記裝修油漆公司
承接修理 天面專家

承接修理 天面專家 油漆 抽油煙機 浴室 廚房 廁所 油漆 石 磚 圓拱門 酒 吧 裝飾 裝修 常備現貨

電話：二五四-一七五〇

加拿大首揆人壽保險公司
華人代理伍偉權

對熱誠研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意保險，扣除人息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

電話：736-8637

司公行和中
Chung Wo Hong Co.

飛枝特產 頂靚海參 又有運到

電話：685-9612

明德託兒所
(特設託兒補助金)

可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送送幼稚園兒童

地址：530 Heather Ave. Van. 715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五-四二五一

項士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA

讓我們華人與華人大家交易爲最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財先生接洽爲荷。

Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947
445 Kingsway Vancouver, B.C.

榮記木工程
專業接造 任何大小裝修工程 忠誠服務 取價從廉

電話：253-6055

Harry James Agencies Ltd.
汽車保險 房屋樓宇 商業各項保險 公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

電話：684-1377

PLUMBING & HEATING
831 Commercial Dr. Vancouver, B.C. LICENSED PLUMBER

水喉潔具工程
ALL WORK FULLY GUARANTEED

電話：二五五-〇六一八 二五五-四九三五

英皇電器修理工程
合格牌照 新裝電火 免費估價 電器修理 日夜應命

電話：二九八-五八七八

榮花舖
周愛權 視光博士 周慶傳 驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

Jack K. Chow O.D. Raymond S. Chow O.D. Optometrist Tel. 685-8231 518 Main St., Vancouver, B.C.

LOVE FLORIST
雲埠喜士定東街 371號 歡迎僑胞惠顧

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝。茲爲便利起見，特聘請黃金榮君(Mr. Henry Yuen)爲各店服務。本號專售各名廠彩色電視機、電爐、雪櫃、洗衣機、抽油煙機、家庭用具、枱檯、地毯、其他各種傢俬具，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮君用華語接洽，極表歡迎。

布蘭活都育打汽車行
Brentwood Toyota Ltd.

4265 Lougheed Highway, Burnaby Phone 294-1974

大宗新舊汽車貨車，全部服務，正宗「都育打」汽車零件，是本尼卑獨家「都育打」車行。請你今天到來試駛「都育打車」，有二十九架新式車，爲你選擇。

學莊士頓
駕駛學校

首創最新速成訓練法：
室內象徵式小型車訓練八小時
私人車上指導。八小時。

十六小時教授 只收 \$149

華人教授
電話：324-7025
6682 Main Street, Vancouver, B.C. Canada

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

燒臘肉食 撚手滷味 中西什貨 新鮮瓜菜

代理台灣頂好牌：冷凍包點餃子、梅菜包等 醬油、蠔油、辣椒醬、榨菜、鹹酸菜等 價廉物美食品。各埠均有代售。

重信金行
加拿大 溫哥華

經營業務：
* 黃白金飾 * 鑽石玉器
* 紅藍寶石 * 靚貓眼石
* 福祿壽座 * 雙喜座牌
* 首飾修理 * 鐘表修理
* 忠誠服務 * 定價廉宜

本行出品首飾特聘名師設計製作
● 中西款式 ● 歡迎比較
● 零售批發 ● 一律歡迎

WAH KIU JEWELLERS LTD.
304 MAIN STREET, N.W. VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1T7
電話：(604) 669-3247



「你以為有... 可能比路發現是... 偷去那教材，而... 致殺身之禍呢？」

保羅說：「這可能性很微... 同有誰會為了沒有甚麼價值的東西... 而殺人？」

「你或許說得有理，但誰是... 手呢？而兇手又有甚麼人的動機？」

「假如盜竊案與兇殺案有關... 那必定有錢財上的轉機了。」

保羅點頭答應，也就離開地... 經過大堂時看見家長委員會的主... 席正在給一位警員落口供。

奇美見保羅... 連忙和他招呼，點... 點頭說：「閣下就... 是今晨我見過的糖... 衣警員嗎？」

保羅說：「對... 不要因我而阻礙... 你錄口供的工作。」

「沒有，祇有幾位年紀較大的... 學童仍在球場上打籃球而已。」

保羅走到球場時，天色已經入... 黑，沒有人再在打球，可是圍牆外，... 仍有學童的嬉笑聲傳入來。

保羅伸手出來說：... 來，情形相當尷尬，相當狼狽。

億兆信託銀業 Yorkshire Trust 130 Pender Street East Vancouver, B.C. Phone 685-3935

高價收購 香港全幢樓宇或吉地 及香港政府發給之換地權利証 (LETTER B)

司公華強 Kenward Co. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.

通電器行 Telephone Electrical Appliance 742 E. Hastings Street Vancouver B.C.

唐肇美術廣告公司 大字招牌，舖面廣告，塑膠燈箱，招牌翻新。

何桐攝影院 Ho Tung Studio 19 E. Pender St., Van, B.C. 681-5848 879-5506

亦樂園飯店 Yick Lock Yuen Restaurant 509 MAIN S. REET. PHONE: 684-1631

王志龍駕駛學校 TOM'S DRIVING SCHOOL 本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言。

緬大藥房 MAIN DRUG LTD. 434 Main St., Van., B.C. 電話：684-8634

麥黃建築工程公司 Macginess & Wong Construction & Contractor 242 E. Hastings Street Vancouver B.C.

富劉承接搬運 油漆 土木工程 承接裝修 承接搬運

暗市黨殯儀館 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlavy Ave. Vancouver, B.C.

花旗麵廠 Northwest Food Products Limited 355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

南華麵廠 Top-Valu Food Products Ltd. 575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.

家餅華奇 KEEFER BAKERY 917 Keefer Street Vancouver, B.C. TEL. 685-2117

雙喜食品廠 Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone. 253-4424

片打花舖 Pender Florist 529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9

豆腐公司 300 POWELL ST. 後門 VANCOUVER, B.C. PHONE: 685-8019

元昌肉食公司 DOLLAR MEAT STORE 266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

李氏餐館用具公司 Lee's Restaurant Supplies Ltd. 833 Powell St. Van. B.C. Phone: 253-2828

益豐茶室 Yick Fung Tea Room 137 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. Phone: 682-1514

廣珍首飾舖 Kwong Chin Ho Co. 39 E. Pender St., Vancouver B.C.

利煙草有限公司 Heatley Trading Co., Ltd. 129 Keefer Street Vancouver B.C. PHONE: 681-7595

進步鞋業專家 Progressive Shoe Service 3353 Cambie St. at 17 Ave. 電話：874-1934

Jordans 黃英祺 Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong 1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 1T7

左筆權 華哥溫到初港香由 精批命理，標準論相，龜卜易封

黃聖俠公證人旅行社 Quon H. Wong Agencies 130 Penden St. East Van. B.C. Phone 684-0938 或 684-2839

斯毛修理汽車 Seymour Collision Ltd. 1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3

專科修理電視 261 N. Gilmore Ave Bby. 980-1536 雷達行

英華旅行社 417-193 E. Hastings Street VAN. B.C. 香港由 \$299 元起

文華花店 Mandarin Florist 154 East Pender St., (China Town) Vancouver, B.C. Tel: 687-9605

李偉運輸公司 專運送兼辦理香港移民出入口行 包裹，并家具什物搬運，有大棧

日昌豆廠 YET CHONG CO. 溫哥華路街三四八號 電話：六八二二七

中國糧油有限公司 239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204 秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.50XX

閣下

避趙匡胤諱改姓康

又會成爲康姓之始祖呢？其中當然有所因。原來避諱於趙，其改名爲康，乃係於死左之後，至有康叔之名，蓋周成王請伯父康叔，以其賢德，賜以祭器，死後即諱曰康，故此衛康叔死後，稱爲康叔，封其地，康乃其諱，因伯康周成王之叔，又以承周公之訓，作西語，使到國家康樂太平，故稱之爲康叔，康叔死後，其支庶子孫，因不能襲先位之爵，乃以諱爲氏，取其諱號中之康字爲姓。故此衛康叔亦是康姓之始祖太公。講到呢度，問者有人問，也占人之姓，氏，竟會用到諱號爲姓？不錯姓有九，或氏於號，或氏於諱，或氏於爵。

或氏於國，或氏於官，或氏於字，或氏於居，或氏於事，或氏於職。此係姓氏構成之原則，康姓之諱成，係以康叔封之構爲氏絕不出奇。

此其一，如今講第二起，康姓之第二位始祖，係在漢代誕生，其人之銜頭甚爲巴閉，乃是一國之王子，原來漢朝統一天下，使西域臣服，所有西域蠻夷，一律都要對漢人表示親善，都相率派王太子入來中國讀書，表示對中國敬重。當時有一個國家，名曰康居國，康居國相當大，領有如今新疆北部以至俄國中亞細亞一帶之地區。



轉載

從超工業時代思想 論中國現代化

任覺民

原載香港月刊「七十年代」七月份第七十頁

事實上上層領導人對這方面的責任更爲重要，而且有些問題是下層組織無能爲力的。比方說，私有汽車的發展，汽油的供應及成份的決定。

核子發電的種種問題（這是目前美英日德等國第一號爭論問題）等等都極明顯的屬於上層研究的問題。

(一) 農業現代化

以研究污染測定而著名的英國科學家兼哲人拉夫洛教授在一九七四年的「一次討論會」上指出，引起地球污染最嚴重的最大的來源，不是汽車廢氣而是現代農業技術！諸如機械耕作，化肥，人工殺菌劑及殺草劑的使用等等。

中國現在正在大規模農業機械化；又自一九七三年以來，建了十幾個日產千噸的大化肥廠。這看來是不合「超工」的理想原則。不過現在問題沒有解決之前是談不上理想的。所謂現實問題，第一是人口問題；第二是國防問題。

華國鋒對五屆人大報告的農業部分顯示中國政府非常重視水土保持，對化肥的運用亦非常小心。茲將其農業計劃的九項措施中有關的三項原文節錄於下：

(二) 在提高單位面積產量的同時，在不損害水土保持，森林，草原和水產資源的條件下，組織開墾農地和人民公社有計劃的開墾荒地，使耕地面積逐年有較多的增加。

(五) 充分發動群眾，大搞以改土治水爲中心的農田基本建設。各地要因地制宜地攪好中、小水利工程，認真的抓好坡地，鹽鹼(石旁)地，紅壤土等低產田的治理。

(六) 改進耕作制度，廣開肥源，大抓有機肥料，合理使用化肥。

這三項措施中，明顯的指出了在作各種增加糧食生產的消極方法時，是要向積極的水土保持作業進步的。第六項更澄清了數年來報章上對增產化肥的各

種報導所產生的錯覺，即有機肥料被化肥取代的趨勢。

至於「農業機械化」則有許多值得商榷的問題。

靚屋自賣

兩層三房，新式大廚房，半土庫，新車房，靚花園，四十五尺闊，一百二十尺長，二四三東四西，請電：二六六一五八八，請於星期六與星期日一點至四點參觀。

俾仔請中西廚企棧

俾仔餐館長工，請中西廚男女企棧各一名，有意者請電話：112-567-2369 Vanderhoof, B.C.

禮物什誌生意出賣

位於雲南商業區每日收入五百五十元至七百元，取價四萬元，包括存貨。電話：684-3013

裝修油漆

承接一切中小木工程經驗豐富，工作快捷免費估價。電話：253-3075

土庫出租

有廚房交通方便近舖街五十一號，適合學生或夫婦居住請電三式五四四一

平靚市場
Fook Wah Enterprises Ltd.

278 E. PENDER
新貨式一開張九折酬賓
海味 京菓 補品 醬料 禮品
你曾遊埠！
凡購買二十元以上你有機會免費到RENO作四日三夜遊
截止日期：NOV. 30
Reno Casino Tours - 24 hrs. inclusive, non-1500 pp. excl. Exc. Exceptional value. Book now - you get right from Vancouver. Call your travel agent or silverwing at 273-1525

685-8338-9

新裝修土庫出租
有地庫廚房俱備三房客廳或租一房一廳自己門戶電話：327-8806

栢文出讓
雲南商士定觀物業兼棧佳收入，共計二房請電話：Ron Sulley 872-0321 or 681-1866 Century 21 Trade-wind Realty

新土庫出租
舖街近六十一街，環境優雅，一房一廳，各門門戶。請電：324-5145

葉舖生意出讓
域多利街葉舖後住兩房一廳平通租屋生意旺請電話：324-8367

請熟手女車位多名
有意者請臨 540 Beatty St. Mustang 三樓洽，另請女工數名。

黃金兩萬
鬼片節最佳猛片
最佳導演 最佳男配角 最佳男配角 最佳男配角 最佳男配角

飛車衝擊！
激烈搏殺！
驚險動人！
械劫紐約銀行
真人真事
全部搬上銀幕

香港票房紀錄一百七十萬

水電暖氣工程
專門安裝修理水喉電火暖氣工程
價錢相宜電話：998-8924或954-9890

業主自售東區住宅
三房三廁硬木地板十年新另地下室修車庫棚院大七萬八千元電話：四三三-三三一

四層磚樓出售
佐治街東二五三號三層旅館樓下舖位。電話：六八四-一五四七九

一廳房栢文出租
爐雪櫃浴俱全電話：253-8393或298-8208

新聲戲院
150 East Hastings St. Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲南華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

十月廿八日至十一月三日

香港票房紀錄三百五十萬

WARNING: Violence, Coarse Language. MATURE B.C. Director

樓上招租
房一廳廚房，浴室獨立門戶，在9283七街東近乃磨街電話：224-5344

徵求業餘增加收入
額外收入，自己時間，適合任何人士，有意者請於晚間六時後與李先生或謝先生接洽。電話：321-0380或271-1411

請僑胞注意！
自中華人民共和國
冷藏專船運到
首次上市·爽脆蜜口
新疆哈密瓜
由廿五日起
每磅七角九分
全加第一

SuperValu right for you
79¢

傢俬路些士
地址：518 BEATTY 街四樓

土些路廠商，廿二年來首次清貨大平賣，期限由十月廿一日起，至十一月五日止 連星期日)所有梳化，餐廳，睡房，燈飾等傢俬，賣完爲止。

雲高華行發大竹炮棧隆生

最新辦到 **中西炮竹** 即日上市

總代理 加拿大顯市炮竹廠
總代理 加拿大顯市炮竹廠
總代理 英國市頓達炮竹廠
總代理 美國市大砲竹廠

總代理 加拿大諾賓面俱廠
最新兒童節化妝品，各式面具，袍服，應有盡有
對於加聯邦政府最近修改爆炸品條例之事宜，乃完全禁止發行及零售中國炮竹，但仍准許出售各種各類烟花品，不過規定買者要十八歲以上，敬請各界注意。

(目錄印備，函索即奉)

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1R2 Tel. 255-8278

請中西廚
僱經驗可靠車衣人
夏季衣服，僱單車針車工人，最少有五年車雪衣與夏季衣服等，中心地點，論件計工資。請電：112 E. 6th Ave. Vanc. B.C. 函議。

